



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia*

---

**2012/2016(BUD)**

1.6.2012

# OPINIA

Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

dla Komisji Budżetowej

w sprawie upoważnienia do rozmów trójstronnych dotyczących projektu  
budżetu na rok 2013  
(2012/2016(BUD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Mary Honeyball

PA\_NonLeg

## WSKAZÓWKI

Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia zwraca się do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. podkreśla, że na mocy art. 8 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej promowanie równości kobiet i mężczyzn jest podstawową zasadą Unii Europejskiej; podkreśla, że kwestia równości płci powinna zostać uwzględniona we wszystkich strategiach politycznych i na wszystkich poziomach procedury budżetowej;
2. uważa, że w czasach oszczędności budżetowych należy ostrożnie i w przemyślany sposób wydatkować środki i w związku z tym podkreśla znaczenie skutecznego finansowania unijnego, zapewniającego wartość dodaną wszystkim projektom; zwraca uwagę na to, że w czasach kryzysu i trudności gospodarczych tym bardziej konieczna i pilna jest nieprzejednana obrona praw tych, którzy najbardziej odczuwają jego skutki, zwłaszcza kobiet; podkreśla, że równość płci to nie tylko kwestia sprawiedliwości, lecz ma ona również udowodniony pozytywny wpływ na gospodarkę;
3. ponawia zatem wezwanie do stosowania podejścia do budżetu uwzględniającego aspekt płci podczas oceny i restrukturyzacji wszystkich przewidzianych w budżecie programów, działań i strategii politycznych, a także przy określaniu, do jakiego stopnia środki przydzielane są we właściwy lub niewłaściwy sposób z punktu widzenia równości płci, oraz, na koniec, przy osiągnięciu neutralności w aspekcie płci, w myśl której każdy traktowany jest tak samo, niezależnie od płci;
4. podkreśla potrzebę właściwego finansowania działań przedstawionych w strategii Komisji dotyczącej równouprawnienia kobiet i mężczyzn na lata 2010-2015 z uwzględnieniem rozlicznych form dyskryminacji, których ofiarami padają między innymi migrujące kobiety, kobiety romskie, kobiety niepełnosprawne, lesbijki i kobiety starsze oraz zachęca do przyjęcia zasady sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci zarówno w strategiach europejskich, jak i krajowych, z myślą o skuteczniejszym propagowaniu równości płci; podkreśla, jak ważne jest dotrzymanie podjętego przez Komisję zobowiązania do uwzględniania aspektu płci we wszystkich realizowanych działaniach;
5. podkreśla konieczność przeznaczania zwiększonych środków na zwalczanie wszelkich form dyskryminacji kobiet; wzywa Komisję zwłaszcza do udostępnienia środków finansowych na ukierunkowane badania sektorowe oraz działania informacyjne, działania w zakresie podnoszenia świadomości i szkoleń dotyczących istniejących w placach różnic ze względu na płeć oraz likwidacji przemocy wobec kobiet;
6. przypomina państwom członkowskim o wykorzystywaniu środków dostępnych w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego(EFS) i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) do promowania równości płci, zwłaszcza w obszarze zatrudnienia, nie tylko poprzez uwzględnianie aspektu płci; podkreśla, że działania powinny być skierowane do grup kobiet szczególnie zagrożonych, z należyтым uwzględnieniem skutków kryzysu gospodarczego, należy również inwestować w wysokiej jakości usługi publiczne i zagwarantować zwłaszcza odpowiednie świadczenie wysokiej jakości usług

po przystępnych cenach w zakresie opieki nad dziećmi, osobami starszymi lub innymi osobami zależnymi; zwraca szczególną uwagę na EFS, który powinien być w stanie promować strategie polityczne służące równouprawnieniu, stałemu zatrudnieniu wysokiej jakości i sprawiedliwemu podziałowi dochodów; apeluje o włączenie perspektywy płci do przepisów dotyczących wszystkich funduszy UE i ich stosowania, a także o rzeczywistą przejrzystość budżetową;

7. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Komisji o zainicjowaniu działań legislacyjnych z myślą o zwiększeniu liczby kobiet w zarządach; wzywa Komisję do zawarcia w swoich wnioskach ustawodawczych pozycji budżetowych wraz z odpowiednimi środkami przeznaczonymi na zwiększenie liczby kobiet w zarządach przedsiębiorstw; żąda, aby Komisja prowadziła także działania mające na celu zwiększenie liczby kobiet na stanowiskach kierowniczych we wszystkich dziedzinach życia, a zwłaszcza zwiększenie liczby kobiet w polityce;
8. podkreśla, że należy przeznaczać wystarczające środki finansowe na działania mające na celu zwalczanie przemocy ze względu na płeć; podkreśla ważną rolę, jaką program zapobiegania wszelkim formom przemocy i ich zwalczania (DAPHNE) odgrywa w eliminowaniu przemocy wobec kobiet i dziewcząt w Unii Europejskiej, i podkreśla znaczenie zwiększenia finansowania programu w 2013 r.;
9. docenia decyzję Komisji o utworzeniu bardziej elastycznego programu finansowania dla działań podejmowanych przez DG JUST w obszarach sprawiedliwości, praw i obywatelstwa; nalega, aby Komisja rozpatrzyła niższy limit finansowania dla działań na rzecz eliminowania przemocy wobec kobiet celem zagwarantowania trwałego charakteru przyszłych działań w tym obszarze;
10. wskazuje na istotną rolę, jaką w promowaniu równości kobiet i mężczyzn i w walce z dyskryminacją w Unii Europejskiej odgrywają części programu PROGRESS dotyczące równości płci i przeciwdziałania dyskryminacji; nalega, aby nie zmniejszać tych linii budżetowych w ostatnim roku obowiązywania wieloletnich ram finansowych 2007-2013, oraz aby podjąć działania celem zagwarantowania finansowania w następnych wieloletnich ramach finansowych 2014-2020;
11. ponownie potwierdza konieczność zwiększonego finansowania Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn umożliwiającego mu pełną realizację ogólnych celów w zakresie promowania równości płci oraz wspierania działań instytucji UE, rotacyjnych prezydencji Rady Unii Europejskiej i państw członkowskich poprzez dostarczanie istotnych analiz, danych i statystyk w dziedzinie równości płci w Europie;
12. ubolewa na faktem, że duża liczba kobiet nadal żyje w ubóstwie lub jest nim zagrożona, co dotyczy zwłaszcza kobiet wymagających szczególnej opieki, takich jak kobiety niepełnosprawne, imigrantki, kobiety należące do mniejszości oraz kobiety w podeszłym wieku lub samotnie wychowujące dzieci; wzywa Komisję, aby przy planowaniu, jak również przy realizowaniu odnośnych pozycji budżetowych oraz przyjętych strategii politycznych przeznaczyła środki finansowe na zajęcie się tym problemem;
13. wzywa Komisję do zainicjowania projektów pilotażowych w następujących dziedzinach:

- środki mające na celu określenie form pomocy ekonomicznej przeznaczonej dla samotnych rodziców w Europie;
- środki mające na celu opracowanie wskaźników, aby ocenić stan wdrażania karty równości kobiet i mężczyzn w życiu lokalnym w stosunku do założonych celów;
- środki mające na celu zwalczanie handlu kobietami i prostytucji, w tym zwłaszcza skuteczne środki zapewniające ofiarom zgłaszającym takie przypadki ochronę, zatrudnienie gwarantujące przestrzeganie praw pracowniczych i włączenie społeczne, a także środki mające na celu zwalczanie przemytników i wspieranie rozwoju krajów, z których pochodzą ofiary;
- środki mające na celu zaangażowanie kobiet na rzecz ekologicznych miejsc pracy i transformacji ekologicznej;

14. z zadowoleniem przyjmuje otwarte konsultacje Komisji na temat działań w ramach Europejskiego Roku Obywatelstwa 2013; wzywa Komisję do włączenia środków przeznaczonych na działalność związaną z aspektem płci do budżetu na Rok Obywatelstwa, w tym na działania mające na celu zwiększenie udziału kobiet w polityce na szczeblu lokalnym, krajowym i europejskim, ze szczególnym uwzględnieniem kobiet z mniejszości, kobiet niepełnosprawnych, kobiet w podeszłym wieku oraz wychowujących dzieci, które są często ofiarami rozlicznych form dyskryminacji;
15. podkreśla znaczenie partnerów społecznych dla opracowywania i wdrażania skutecznych projektów UE na rzecz promowania równości i eliminowania dyskryminacji; podkreśla, że wiele organizacji pozarządowych aktywnych na różnych szczeblach odgrywa ważną rolę na szczeblu europejskim, wspierając rozwijanie polityki w zakresie ogólnych celów programów DAPHNE i PROGRESS;
16. podkreśla konieczność właściwego finansowania działań w zakresie promowania równości płci w krajach trzecich przy jednoczesnym dopilnowaniu, żeby było ono uwarunkowane stałym przestrzeganiem praw człowieka, wolności podstawowych i promowaniem demokracji; podkreśla, że finansowane przez UE działania powinny prowadzić do eliminacji nielegalnego handlu i przemocy ze względu na płeć w krajach trzecich, zwłaszcza zjawiska okaleczania narządów płciowych kobiet, zaś programy powinny zwiększać dostęp kobiet do edukacji i zwalczać analfabetyzm kobiet, promować udział kobiet w procesach decyzyjnych na wszystkich szczeblach i wspierać kobiecą przedsiębiorczość.

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	30.5.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 21 -: 2 0: 1
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Regina Bastos, Andrea Češková, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Antonyia Parvanova, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Vilija Blinkevičiūtė, Minodora Cliveti, Ana Miranda, Norica Nicolai, Antigoni Papadopoulou